

## MAGYARÁZAT

1. A Zöldségfajok Közös Fajtajegyzéke a legutóbb a 2003/61/EK irányelvvel <sup>(1)</sup> módosított, a zöldségvetőmag értékesítéséről szóló, 2002. június 13-i 2002/55/EK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> 17. cikkében foglalt rendelkezések szerint kerül kiadásra.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás hatálybalépésével összhangban, a közös fajtajegyzék az EFTA-országok azon fajtáit is tartalmazza, melyek megfelelnek a megállapodás <sup>(3)</sup> követelményeinek.

Ez a fajtajegyzék az összes olyan fajtát feltünteti, melyek vetőmagja a fent említett irányelv 16. cikke értelmében a fajtára vonatkozóan nem esik értékesítési korlátozások alá az Európai Gazdasági Térségben, kivéve a fent említett irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében és 18. cikkében meghatározott eseteket.

A zöldségfélék szaporító- és ültetőanyagának (a vetőmag kivételével) értékesítéséről szóló, 1992. április 28-i 92/33/EGK tanácsi irányelv <sup>(4)</sup> hatálybalépése óta ez a fajtajegyzék azokat a fajtákat is jegyzékre veszi, amelyek szaporító- vagy ültetőanyaga az említett irányelvben foglalt nemzetségekhez vagy fajokhoz tartozik.

2. A Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékét először 1972. június 29-én adták ki <sup>(5)</sup>. Jelen 23. teljes kiadás a 22. teljes kiadást korszerűsíti <sup>(6)</sup>. A korszerűsítés a 2004. augusztus 25-i helyzetet adja vissza <sup>(7)</sup>.

Kiegészítések a tagállamok által nyújtott információként kerülnek elkészítésre, és az új kiadásokat rendszeres időközönként jelentetik meg.

3. A fajtajegyzéket a 92/33/EGK és a 2002/55/EK irányelvben felsorolt fajoknak megfelelően osztják fel. Minden egyes fajon, vagy ahol megfelelő, alfajon belül a fajtákat fajtanevük betűrendje szerint tünteti fel. Ezek:

- a) azok a nevek, melyeken a fajtát hivatalosan elismerték a tagállamokban, vagy EFTA-országban; a 2002/55/EK irányelv 9. cikkének (2) bekezdése szerint az új fajták csak egy néven ismerhetők el a tagállamban vagy EFTA-országban. Ugyanaz a fajta egy másik tagállamban vagy EFTA-országban más néven csak akkor ismerhető el, ha ez indokolt;

- b) olyan más nevek (szinonimák), amelyek a fajta vetőmagját még értékesítik (régibb fajták).

Az egyszerűség érdekében, amikor egy fajta vetőmagját különböző neveken értékesítik, egyetlen egyezményes fajtanevet választanak. Rendszerint ez a név a fajtát közismerten először elismerő országban adott hivatalos név. A fajtával összefüggő összes részlet ezen a néven kerül felsorolásra.

A többi fajtanév (szinonimák) esetén a megfelelő egyezményes fajtanévre hivatkoznak.

4. A fajtajegyzék négy oszlopot tartalmaz:

- 1. oszlop: „Fajta”,
- 2. oszlop: „EU-s engedélyező ország”,
- 3. oszlop: „EFTA engedélyező ország” (jelenleg csak Norvégia),
- 4. oszlop: „Megjegyzések”.

Az 1. oszlop betűrendben sorolja fel az összes fajtanevet.

Az egyezményes nevek esetén a fajtákra vonatkozó információk négy oszlopban találhatóak az 5. pontban kifejtett módon.

<sup>(1)</sup> HL L 165., 2003.7.3., 23. o.

<sup>(2)</sup> HL L 193., 2002.7.20., 1. o.

<sup>(3)</sup> Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás, 1992.

<sup>(4)</sup> HL L 157., 1992.6.10., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL C 169., 1972.6.29., 1. o.

<sup>(6)</sup> HL C 308. A, 2003.12.18., 1. o.

<sup>(7)</sup> 6. kiegészítés a 22. teljes kiadáshoz, HL C 213. A, 2004.8.25., 45. o.

Más fajtaneveknél (szinonimák) a 4. oszlopban történik utalás az egyezményes fajtanévre, amint ezt a következő példa szemlélteti:

#### ALLIUM CEPA

1	2	3	4
Bianca di Maggio			= La Reine

5. Egyezményes nevek esetében a négy oszlop a fajtára vonatkozó következő információkat tartalmazza:

##### 5.1. 1. oszlop

Közvetlenül az egyezményes név alatt a fajta egyéb neveit (szinonimáit) ismétlik, amelyeken a fajtát a tagállamban vagy EFTA-országban hivatalosan elismerték. Ezeket a fajtaneveket – az elismerést megadó országonként csak egyet – betűrendben, a név elé tett kötőjellel közlik.

Nem felsorolt fajták neveit lásd az 5.3. pontban.

##### 5.2. 2. és 3. oszlop

- Mindegyik tagállam vagy EFTA-ország rövidítése előtt „a” vagy „b” betű jelzi, amelyik hivatalosan elismerte a fajtát.

Az „a” betű azt jelenti, hogy a fajta vetőmagja egyrészt mint „elit vetőmag” vagy „certifikált vetőmag” minősíthető, vagy másrészt mint „standard vetőmag” ellenőrizhető (lásd a 2002/55/EK irányelv 3. cikke (2) bekezdésének a) pontját).

A „b” betű azt jelenti, hogy a fajta vetőmagja csak „standard vetőmagként” ellenőrizhető (lásd a 2002/55/EK irányelv 3. cikke (2) bekezdésének b) pontját).

- A legtöbb esetben az országnév rövidítését egy szám követi. Ez a szám a fajta fenntartásáért felelős személyt jelzi az elismerő országban. Az ezeknek a számoknak megfelelő neveket a „Fajták fenntartásáért felelős személy vagy személyek névjegyzéke és az ezen névjegyzékkel rendelkező hatóságok” c. melléklet tartalmazza.
- Ahol ezt a számot „x” helyettesíti ez azt jelenti, hogy az engedélyező ország több személyt tart felelősnek a fenntartásért. Neveik az érintett tagállam vagy EFTA-ország listájában feltüntetett hatóságtól szereshetők meg.
- Ahol aláhúzott szám vagy „x” található, ez azt jelenti, hogy az érintett személyek a fajta fenntartásáért más engedélyező országokban is felelősek, melyekre vonatkozóan az „a” vagy „b” betű szám, vagy „x” nélkül jelenik meg.
- A fent említett megjegyzéseket annak a fajtanévnek megfelelő sorában adják meg, amelyen az érintett tagállamban vagy EFTA-országban a fajtát hivatalosan elismerték (lásd 5.1.).

##### 5.3. 4. oszlop

Ebben az oszlopban az információk következő fajtája kerül megadásra:

- hibrid fajtákra a „H” betű utal,
- az 5.1. pontban nem feltüntetett nevek betűrendben kerülnek megadásra, melyet annak a tagállamnak vagy EFTA-országnak a rövidítése követ, melyben a nevet használják,
- a 3. pont rendelkezései alapján már nem engedélyezett vagy korrigált nevet, amelyet azonban ezen fajtajegyzék előző kiadásában jegyzékre vettek, csak tájékoztatás céljából, a nevet megelőző „ant.” rövidítéssel tüntetik fel,
- ahol a fajtajegyzékből egy fajtát törölnek és a vetőmag certifikációjának, ellenőrzésének és értékesítésének periódusa a 2002/55/EK irányelv 15. cikkének (2) bekezdése szerint engedélyezett, ennek az időszaknak tartamát a lejárat dátumával kell feltüntetni, amelyet „f” betű előz meg.

Egyéb információk a magyarázatok *ad hoc* listájában kerülnek megadásra.